

9-1-00

09-22-2000



FORM PTO-1595

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

OMB No. 0651-0011 (exp.4/94)
WSGH FORM 23 (rev. 01/2000)

101466622
PATENT ONLY

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies)

Marinum Frans van der Maas

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? [] Yes [X] No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: SGT EXPLOITATIVE B.V.

Street Address: Arnesteinweg 23a

City: 4338 PD Middelburg State: Zip

Country: Netherlands

Additional name(s) & address(es) attached? [] Yes [X] No

3. Nature of conveyance:

[X] Assignment [] Merger
[] Security Agreement [] Change of Name
[] Other

Execution Date: August 9, 2000

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s) 09/576,407 filed May 22, 2000 B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? [] Yes [X] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Weingarten, Schurgin, Gagnebin & Hayes LLP
Ten Post Office Square
Boston, Massachusetts 02109

6. Total number of applications and patents

Involved [1]

7. Total fee (37 CFR 3.41)....\$ 40.00

[X] Enclosed

[] Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

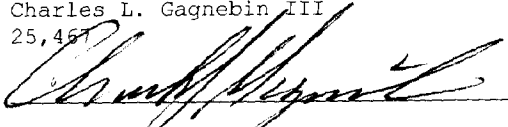
DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Attorney name: Charles L. Gagnebin III

Registration No. 25,457

Signature: 

Date: 8-29-00

Total number of pages, including cover sheet, attachments, and document: [3]

CLG:mes/232565

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

09/20/2000 BNUYEN 00000125 09576407

01 FC:581

40.00 DP

PATENT
REEL: 011083 FRAME: 0828

A S S I G N M E N T

In consideration of One Dollar and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I, Marinus Frans van der Maas, having an address Veerse Gat 18, 4341 LC Arnhemuiden, Netherlands, hereby sell and assign to SGT Exploitative B.V., a Dutch firm having a principal place of business at Arnesteinweg 23a, 4338 PD Middelburg, Netherlands, its successors and assigns, the entire right, title and interest, including the right to claim priority under the International Convention, throughout the United States, its territories and all foreign countries, in and to my invention in

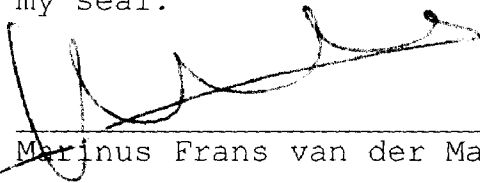
ASSEMBLY FOR DESORBING SAMPLING TUBES; ADAPTER AND SAMPLING TUBES FOR SUCH AN ASSEMBLY; AND KIT OF PARTS FOR FORMING SUCH AN ASSEMBLY

and the application for United States Letters Patent therefor filed on May 22, 2000, Application No. 09/576,407, and such patents as may issue thereon, and all divisions, reissues and continuations and continuations-in-part thereof.

And I hereby covenant that I have full right to make such assignment, and agree for myself and my executors and administrators that I will, at the expense of said SGT Exploitative B.V., execute all applications for patents in foreign countries, execute all divisional, continuing, reissue and re-examination applications, make all rightful oaths, sign all lawful papers, testify in any proceeding in which said invention or any application or patent directed thereto may be involved, and generally do everything possible to aid said SGT Exploitative B.V., its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for said invention in the United States, its territories and all foreign countries.

And I hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States to issue all Letters Patent on said invention or resulting therefrom to SGT Exploitative B.V., its successors and assigns.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed
my seal.



Marinus Frans van der Maas

Date: 9-AUGUSTUS 2000

Witness:

Date: _____

CLG:mes/230604